**Силабус курсу “Китайська мова”**

**2019-2020 навчального року**

**Назва курсу:** “Китайська мова”

**Адреса викладання курсу:** м. Львів, вул. Університетська, 1

**Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна:** філологічний факультет, кафедра сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

**Галузь знань, шифр та назва спеціальності:** 03 гуманітарні науки, 035 філологія, 035.060 східні мови та літератури (переклад включно)

**Викладачі курсу:** Ван Сяоюй, асистент кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

**Контактна інформація викладачів:** liangqingyiyu@163.com

**Консультації по курсу відбуваються:** в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю)，

**Сторінка курсу:** <https://philology.lnu.edu.ua/course/kytayska-mova-2-kurs>

**Інформація про курс:** курс створено, аби надати студентам необхідні знання, обов’язкові для того, щоб оволодіти базовим рівнем усного та писемного мовлення сучасної китайської літературної мови.

**Коротка анотація курсу:** дисципліна “Китайська мова” – це нормативна дисципліна зі спеціальності 035.060 “східні мови та літератури (переклад включно)” для студентів 2 курсу східної філології освітньо-кваліфікаційного рівня “бакалавр”, що викладається в 3-4 семестрах в обсязі 9,5 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).

**Мета даного курсу** – підготовка майбутніх філологів-китаїстів, які набули знань з лінгвістичної теорії китайської мови для початкового рівня, оволоділи лексичним обсягом, передбаченим програмою, мають сформовані первинні навички перекладацької роботи. **Завдання** – навчити студентів використовувати засвоєний лексичний та граматичний матеріал в усному мовленні, конструювати відповідно до мети висловлювання різнотипні синтаксичні структури і грамотно використовувати їх в писемному на усному мовленні.

**Література для вивчення дисципліни:**

**Базова:**

1. Базовий підручник китайської мови. — 4. print. — Beijing: Beijing Language and Culture University Press, 1995. — 212 с. (Шифр бібліотеки Вернадського: ІВ199975)

2. Сергій Шарко. Практический курс грамматики китайского языка. Учебник с упражнениями и ответами. Восточная книга.- 2016. – 218c.

3.Новий практичний курс китайської мови: в 6 т./ - М. Пекін., 2006. – 240 с.

4. [Українсько-китайський словник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE-%D0%BA%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%B9%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%BA) / проф. Шуп Чен, Інститут лексикографії Хейлунцзянського університету. — Пекін: Вид. Шан'у Іньшугуань, 1990. — 584 с.

5. [Китайсько-український словник](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%B9%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE-%D1%83%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BD%D0%B8%D0%BA) / Колодко С. А., кафедра тюркології Інституту філології 6. Київського національного університету . — Київ: Вид. «Консультант». , 2004. — 1176 с.

7. Курдюмов В. А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика. — М.: Цитадель-трейд, Лада, 2005. — 576 с. — 3000 экз. — [ISBN 5-9564-0015-3](https://uk.wikipedia.org/wiki/%D0%A1%D0%BF%D0%B5%D1%86%D1%96%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0%3A%D0%94%D0%B6%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%BB%D0%B0_%D0%BA%D0%BD%D0%B8%D0%B3/5956400153)

8. Шедевры китайской классической прозы в переводах академика В.М. Алексеева: в 2 кн. / Рос. акад. наук; ред. Л. Н. Меньшиков, примеч. Л. З. Эйдлин. – М. : Вост. лит.,2006.

**Додаткова:**

1. 程裕祯/中国文化要略：1本/-北京，2011.- 432页；

2. 康玉华，来思平 /汉语会话301句：2本/-北京，2006.- 404页：

3. 刘询/新实用汉语课本：6本/-北京，2006.- 204页：

4. 刘询/对外汉语教育学引论:1本/- 北京语言大学出版社，2000，-422页：

5. 姜丽萍，张军/HSK标准教程教师用书:1本/-北京语言大学出版社，2016，－137页：

6. 叶蜚声，徐通锵/语言学纲要:1本/-北京，1997，-273页。

**Тривалість курсу:** два семестри (3-4)

**Обсяг курсу:** 285 годин, у тому числі 256 годин практичних занять та 29 – самостійної роботи.

**Очікувані результати навчання.**

Студент має **знати** граматику, лексику та ієрогліфіку середнього рівня

Повинен **уміти** читати і розуміти різножанрові тексти початкового рівня; спілкуватися на побутовому рівні; реферувати та анотувати тексти; граматично й орфографічно правильно, стилістично витримано писати; користуватися словниками, іншою додатковою літературою.

**Ключові слова:** китайська мова, середній ревень

**Формат курсу:** очний.

**Теми:**

**Схема курсу**

|  |
| --- |
| **Модуль 1.** |
| **Змістовий модуль 1. Граматика початкового рівня (ч.1)** |
| Тема 1. Повторення пройденого матеріалу за минулий рік. | Практичне заняття |
| Тема 2 . Класифікація словосполучень. Розмовна тема “你看过越剧没有”. Особливості вживання “虽然……但是/可是……”。 | Практичне заняття |
| Тема 3. Види речень за метою висловлювання . Розмовна тема “我们爬上长城来了”.  | Практичне заняття |
| Тема 4. Особливості вживання конструкції “多+прикметник/дієслово+啊”。 | Практичне заняття |
| Тема 5 . Антонімія та синонімія китайської мови. Розмовна тема “你舅妈也开始用电脑了”. Особливості вживання конструкції “不但……而且” | Практичне заняття |
| Тема 6 .Омонімія китайської мови. Розмовна тема “你快要成“中国通”了”.  | Практичне заняття |
| Тема 7. Особливості вживання “不是A就是B”。 | Практичне заняття |
| **Змістовий модуль 2. Граматика початкового рівня (ч.2)** |
| **Тема 8.** Прислів’я китайської мови. Розмовна тема “四种朋友”. Використання конструкції “ 一……也/都+不” | Практичне заняття |
| **Тема 9** . Крилаті вислови. Розмовна тема “周末你有什么打算”. Особливості вживання “能……吗”. | Практичне заняття |
| **Тема 10.** Ассиміляція глухих та дзвінких приголосних. Розмовна тема “简单的爱情”. Вживання “刚-刚才”. | Практичне заняття |
| **Тема 11.** Значення іменника. Розмовна тема “真正的朋友”. Вживання “差不多-几乎. | Практичне заняття |
| **Тема 12.** Типи іменника. Розмовна тема “经理对我印象不错”. Вживання “另外-另”. | Практичне заняття |
| **Тема 13.** Множина іменників. Розмовна тема “不要太着急赚钱”. Вживання “爱·……就”. | Практичне заняття |
| **Тема 14.** Дієслово: граматичні особливості. Розмовна тема “只买对的，不买贵的”. Особливлсті вживання “何以/何必”. | Практичне заняття |
| **Модуль 2.** |
| **Змістовий модуль 3. Граматика початкового рівня (ч.3)** |
| **Тема 15.** Парадигма дієслів. Розмовна тема “ 一分钱一分货”. Особливості вживання “即使/哪怕……也……”. | Практичне заняття |
| **Тема 16.** Три типи дієслова. Розмовна тема “最好的医生是自己”. Особливості вживання “就……而言”. | Практичне заняття |
| **Тема 17.** Наказовий спосіб. Розмовна тема “生活中不缺少美”. Особливості вживання “爱……就…….”. | Практичне заняття |
| **Тема 18.** Складні дієслова. Розмовна тема “ 阳光总在风雨后”. Особливості вживання “另-另外”. | Практичне заняття |
| **Тема 19.** Граматичні особливості прикметника. Розмовна тема “ 幸福的标准”. Особливості вживання “原来-本来”. | Практичне заняття |
| **Тема 20.** Гупи прикметників. Розмовна тема “ 读书好”. Особливості вживання “估计-可能”. | Практичне заняття |
| **Змістовий модуль 4. Граматика початкового рівня (ч.4)** |
| **Тема 22.** Дієслівна фразеологія. Розмовна тема “喝着茶看京剧”. Оосбливості вживання “往往-经常”. | Практичне заняття |
| **Тема 23.** Модальні дієслова. Розмовна тема “ 保护地球母亲”. Особливості вживання “通过-经过”. | Практичне заняття |
| **Тема 24.** Граматична категорія числівника. Розмовна тема “教育孩子的艺术”. Особливості вживання “不过-但是”. | Практичне заняття |
| **Тема 25.** Кількісні числівники. Розмовна тема “ 生活可以更美好”. Особливості вживання “在……看来”. | Практичне заняття |
| **Тема 26.** Порядкові числівники. Розмовна тема “人与自然”. Особливості вживання “首先……其次……”. | Практичне заняття |
| **Тема 27.** Множина іменників. Розмовна тема “绿色食品”. Особливості вживання “在……之上”. | Практичне заняття |
| **Тема 22.** Дієслівна фразеологія. Розмовна тема “喝着茶看京剧”. Оосбливості вживання “往往-经常”. | Практичне заняття |

**Підсумковий контроль, форма:** іспити у 3-ому та 4-ому семестрах.

**Пререквізити:** для вивчення курсу студенти потребують базових знань з “Китайської мови” (I-курс)

**Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу:** усний виклад матеріалу (розповідь з поясненням), робота з підручником, метод вправ, бесіди та опрацювання відеоматеріалів.

**Необхідне обладнання:** проектор, ноутбук та дошка.

**Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності):**

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;

- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Протягом семестру проводиться не менше 6 модулів включно з іншими видами контролю.

**Питання до іспиту:**

1. Класифікація словосполучень. Особливості вживання “虽然……但是/可是……”。

2. Види речень за метою висловлювання .

3. Особливості вживання конструкції “多+прикметник/дієслово+啊”。

4.Антонімія та синонімія китайської мови. Особливості вживання конструкції “不但……而且”

5. Омонімія китайської мови.

6. Особливості вживання “不是A就是B”。

7. Прислів’я китайської мови. Використання конструкції “ 一……也/都+不”

8. Крилаті вислови. Особливості вживання “能……吗”.

9. Ассиміляція глухих та дзвінких приголосних. Вживання “刚-刚才”.

10. Значення іменника. Вживання “差不多-几乎.

11. Типи іменника. Вживання “另外-另”.

12. Множина іменників. Вживання “爱·……就”.

13. Дієслово: граматичні особливості. Особливлсті вживання “何以/何必”.

14. Парадигма дієслів. Особливості вживання “即使/哪怕……也……”.

15. Три типи дієслова. Особливості вживання “就……而言”.

16. Наказовий спосіб. Особливості вживання “爱……就…….”.

17. Складні дієслова. Особливості вживання “另-另外”.

18. Граматичні особливості прикметника. Особливості вживання “原来-本来”.

19. Гупи прикметників. Особливості вживання “估计-可能”.

20. Дієслівна фразеологія. Оосбливості вживання “往往-经常”.

21. Модальні дієслова. Особливості вживання “通过-经过”.

22. Граматична категорія числівника. Особливості вживання “不过-但是”.

23. Кількісні числівники. Особливості вживання “在……看来”.

24. Порядкові числівники. Особливості вживання “首先……其次……”.

25. Множина іменників. Особливості вживання “在……之上”.

26. Дієслівна фразеологія. Оосбливості вживання “往往-经常”.

27. Розмовні теми

**Опитування:** анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу